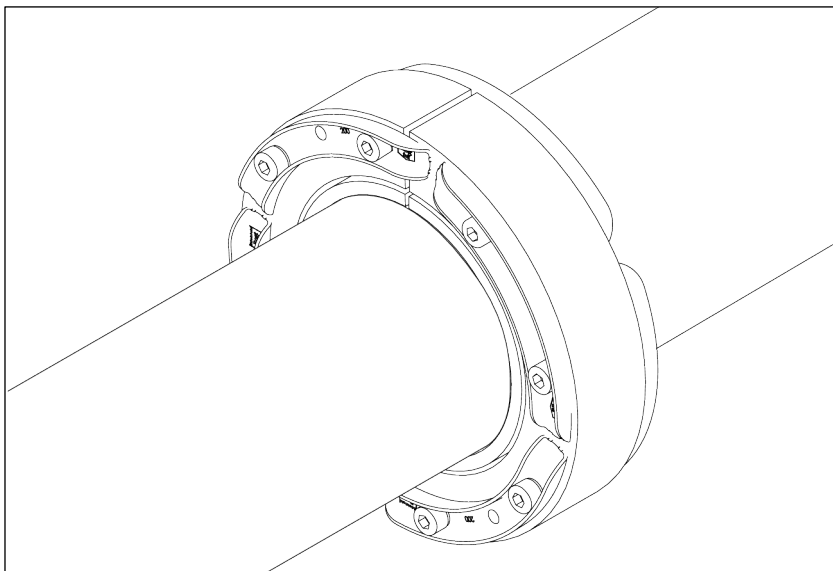




Installation instructions - HSD imperial  
Standard press seal for pipes that have been already laid

**EN**





## EN Safety Instructions and Information

### Target Group

The installation may only be carried out by technical experts.

Qualified and trained individuals carrying out installation must have

- knowledge of general safety and accident prevention regulations as amended,
- knowledge of how to use safety equipment,
- knowledge of how to use hand tools and electric tools,
- knowledge of the relevant standards and guidelines for laying pipes/cables and for backfilling utility trenches as amended,
- knowledge of the regulations and installation guidelines of the supply company as amended,
- knowledge of the waterproof concrete directive and building waterproofing standards as amended.

### General information and intended use

In line with their intended use, our products have been developed solely for installation in buildings made of state-of-the-art materials. Insofar as no express written confirmation has been provided by us, we do not accept any liability for any other purposes or purposes going beyond the above.

For warranty conditions, please see our current General Terms and Delivery Conditions. We explicitly draw your attention to the fact that no warranty whatsoever applies for any subsequent damage occurring as a result of failure to follow the installation instructions or if our products are used incorrectly or combined with third-party products.

The standard press seal is suitable for sealing new pipes to be installed or pipes that have already been laid in core drills or wall sleeves. It can be adapted to the most common cable diameters on site. The standard press seal may only be used for the diameters specified in table 1.

Standard press seals are not fixed settlement points or bearings and therefore cannot absorb any mechanical forces. Any anticipated reductions must be compensated for by the installation of centring guides in the conduits or core drillings and/or by spacers.

### Safety

This section provides an overview of all the main safety aspects for optimum protection of personnel and a safe installation process.

A failure to observe the instructions and safety information set out here may result in significant hazards.

During installation of the Standard press seal it is imperative to observe the relevant professional association rules, the VDE provisions, the relevant national safety and accident prevention regulations and your company's guidelines (work and procedure instructions).

The fitter must wear the relevant protective clothing.

Only intact components may be installed.

**The following instructions are to be observed prior to installation of the Standard press seal HSD imperial:**



#### ! WARNING!

##### **Risk of injury in the event of improper installation!**

Improper installation can result in significant bodily harm and property damage.

- Seal the underground and cable substructure well prior to laying pipes or cables so that the latter cannot subside.
- Observe the nationally applicable laying and filling regulations for pipes and cables.



#### ! NOTICE!

##### **No sealing due to incorrect installation!**

Improper installation can result in damage.

- standard press seals are not fixed settlement points or bearings and therefore cannot absorb any mechanical forces.
- Any anticipated reductions must be compensated for by the installation of centring guides in the conduits or core drillings and/or by spacers.
- For one-sided installation of the Standard press seal into core drillings, seal from outside of building.
- Prior to installing the Standard press seal, any existing breaks or blowholes in the cored hole have to be repaired.
- Ensure that the medium pipe is centred and horizontal in the core drilling/wall sleeve.
- If the Standard press seal is installed in an exposed duct, then the duct wall must be stabilised with a clamping strap at the location of the Standard press seal.
- Segment rings must be removed without leaving any residue.
- If more segments are removed than necessary, the entire cable/pipe seal will need to be replaced.
- Unoccupied openings must remain sealed.
- **Do not** lubricate the outer sealing surface of the Standard press seal with lubrication. The outer sealing surface of the press seal with must be free from grease and dry.

- The press seal is evenly pressed in as soon as the rubber can be seen and felt in all inspection openings.
- When used to seal cables, the cables must **not** have direct contact with the metal press segments.
- If sealing is to be applied to **the outside of the building**, the torque has to be checked and if necessary tightened **before** filling the trench and completing all laying and connection work.
- If sealing is to be carried out on the **inside of the building**, a check must be carried out **after** the trench has been filled and all laying and connection work is completed to see whether the rubber in all inspection openings can be seen and felt. If this is not the case, or it is no longer possible to access the inspection openings, the torque must be checked and if necessary tightened.
- Do not use cleaning agents containing solvents to clean the Standard press seal. We recommend using the cable cleaner KRMTX.
- For details of other accessories and further information, see [www.hauff-tech-nik.com](http://www.hauff-tech-nik.com) and the technical data sheets as well as the safety data sheet.

### Personnel requirements

#### Qualifications



#### ! WARNING!

##### **Risk of injury in case of inadequate qualification!**

Improper handling can result in significant bodily harm and property damage.

- Installation may only be carried out by qualified and trained individuals who have read and understood these instructions.

#### Skilled experts

Based on their specialist training, skills, experience and familiarity with the relevant provisions, standards and regulations, skilled experts are able to carry out the work assigned, independently identifying and avoiding potential hazards.

### Transport, packaging, scope of delivery and storage

#### Safety instructions in connection with transport



#### ! NOTICE!

##### **Damage in the event of improper transport!**

Significant damage can occur in the event of improper transport.

- When unloading packaging items on delivery and in the course of in-house transport, proceed with care and observe the symbols on the packaging.

#### Transport inspection

Inspect the delivery immediately on receipt for completeness and transport damage. In the event of transport damage being visible from the outside, proceed as follows:

- Do not accept the delivery or only do so subject to reservations.
- Make a note of the extent of damage in the transport documentation or delivery note provided by the transporter.
- Submit a claim for every defect as soon as it has been identified.
- Claims for damages can only be asserted within the applicable claim period.

#### Scope of delivery

The scope of delivery of the standard press seal includes:

- 1 press seal HSD
- 1 Lubricant stick GM (Art.-No.: 5180040008)

#### Storage



#### ! NOTICE!

##### **Damage due to improper storage!**

Significant damage can occur in the event of improper storage.

- The standard press seal is to be protected from damage, damp and soiling prior to installation. Only intact components may be installed.
- The standard press seal must be stored in such a way that it is not exposed to low temperatures (<5 °C / <41 °F), high temperatures (>30 °C / >86 °F) or direct sunlight.

#### Disposal

If no return or disposal agreement has been concluded, recycle dismantled components after they have been properly dismantled:

- Metal remains are to be scrapped according to existing environmental regulations.
- Dispose of elastomers according to existing environmental regulations.
- Dispose of plastics according to existing environmental regulations.
- Dispose of packaging material according to existing environmental regulations.



### Table of Contents

1	Publishing Notes.....	3
2	Explanation of Symbols .....	3
3	Required tool and auxiliaries.....	3
4	Description .....	3
5	Preparing for assembly.....	3
6	Mount the standard press seal from the outside of the building .....	4
7	Mount the standard press seal from the inside of the building.....	5
8	Table 1 .....	6

### 1 Publishing Notes

Copyright © 2024 by

**Hauff-Technik GmbH & Co. KG**

Department: Technical Editing

Robert-Bosch-Straße 9

89568 Hermaringen, GERMANY

Tel. +49 7322 1333-0  
Fax +49 7322 1333-999  
E-mail office@hauff-technik.de  
Internet www.hauff-technik.de

Reproduction of this Installation instructions – even in extracts – in the form of reprint, photocopy, on electronic data media or using any other method requires our written consent.

All rights reserved.

Subject to technical alterations at any time and without prior announcement.

These installation instructions form part of the product. Printed in the Federal Republic of Germany.

### 2 Explanation of Symbols

- 1 Work stages
- Effect/result of a work step
- ⊙ Reference numerals in drawings

### 3 Required tool and auxiliaries

For correct assembly of the standard press seal you will need the following tools and aids in addition to the usual tools:

#### Tools:

Assembly set for HSI150 DG/HRK SSG (Article no.: 5200010300), consisting of:

- 1 Torque spanner 4-20 Nm, 1/4 inch
- 1 Extension 100 mm, 1/4 inch

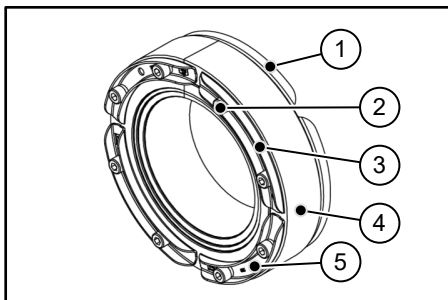
- 2 Extensions 150 mm, 1/4 inch
- 1 Adapter for cordless screwdriver, square, 1/4 inch
- 1 M6 socket, wrench size 5, 1/4 inch with spherical head
- 1 M8 socket, wrench size 6, 1/4 inch with spherical head

#### Auxiliaries:

- 1 Lubricant GM (Art. No.: 5180040008)
- 1 Cleaning cloth

### 4 Description

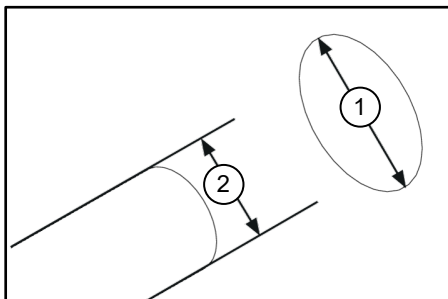
Description: HSD200/8"



- 1 Rear press segments
- 2 Allen screw with sealing washer
- 3 Front press segments
- 4 Elastomer segment/Rubber press ring (Grade: EPDM or NBR)
- 5 Built-in inspection opening

### 5 Preparing for assembly

- 1 Clean the core drilling/liner and media line.
- 2 Level out any chips and/or voids which may be present.





# Standard press seal

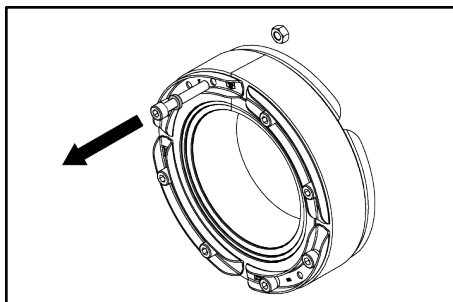
HSD imperial

EN

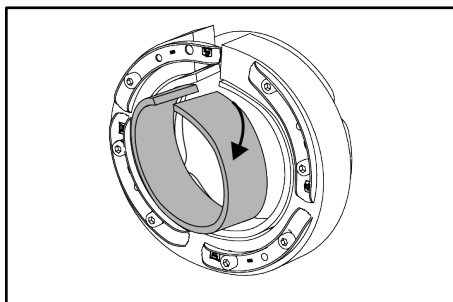
- 3** Check the diameter tolerance of the core drilling/liner (1) and media line (2) (see table 1), as well as outer or drilling dimension of the press seal.

- i* The wall sleeve must be dimensionally accurate, smooth and inherently stable.
  - i* The media lines must be free of longitudinal grooves and damage in the sealing area. (Possibly push media lines back or forwards a little until grooves are no longer visible).
- When used to seal cables, the cables must **not** have direct contact with the metal press segments.

## 6 Mount the standard press seal from the outside of the building

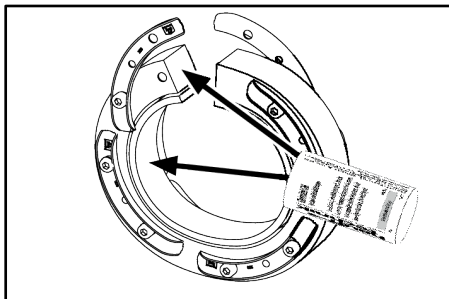


- 1** Open the standard press seal by loosening and removing a screw at the partition cut (**not** for HSD77/3" and HSD 100/4"). Keep the sealing washer in a safe place!



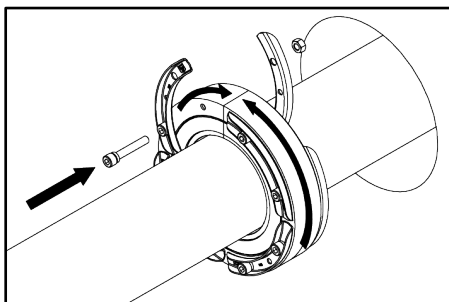
- 2** Fold out and pull off the segment rings one by one until the necessary diameter area specified in table 1.

- i* Carefully tear off the segment rings with both hands at the sectioning point and then pull off.



- 3** Coat only the cut surfaces and cable/pipe sealing surfaces of the press seal with GM lubricant.

- i* Do not coat the outer sealing surface of the press seal. This must be clean, dry and free of grease.



- 4** Insert the media line into standard press seal or fold the seal over the media line and close both press segments.

Re-mount screw, sealing washer and nut.

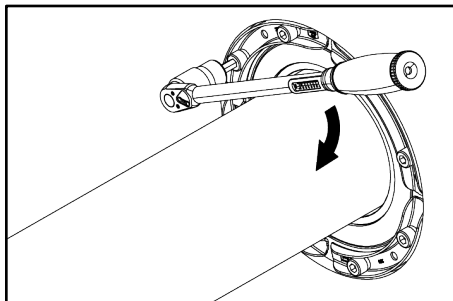
- i* The media lines must be free of longitudinal grooves and damage in the sealing area. (Possibly push media lines back or forwards a little until grooves are no longer visible).
- When used to seal cables, the cables must **not** have direct contact with the metal press segments.



# Standard press seal

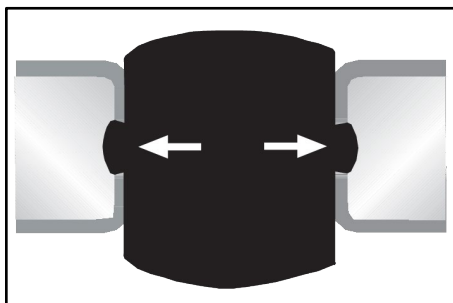
## HSD imperial

EN



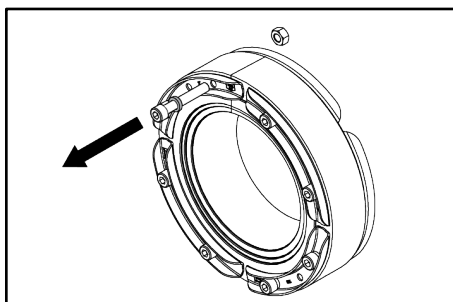
- 5** Insert the standard press seal into core drilling/conduit from outside of building until it is flush with the wall.

Tighten screws cross-wise and step-by-step with a maximum of five rotations in each case until the torque is reached (**see table 1**) and the rubber emerges evenly from all inspection openings.



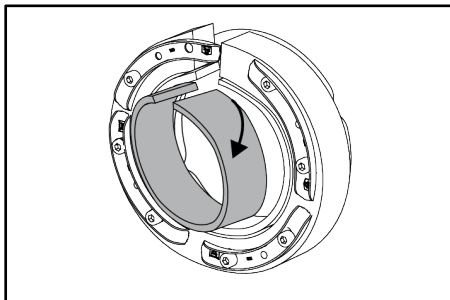
- If installation is carried out correctly, it will not be necessary to retighten the screws.*

## 7 Mount the standard press seal from the inside of the building



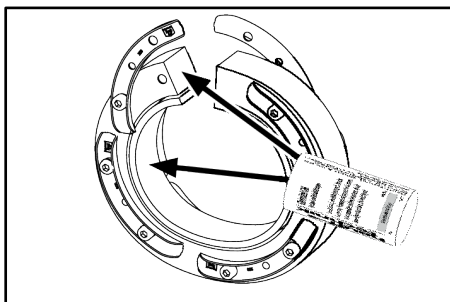
- 1** Open the standard press seal by loosening and removing a screw at the partition cut (**not** for HSD77/3")

and HSD 100/4"). Keep the sealing washer in a safe place!



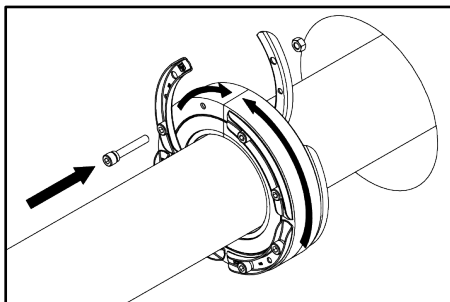
- 2** Fold out and pull off the segment rings one by one until the necessary diameter area specified in table 1.

*Carefully tear off the segment rings with both hands at the sectioning point and then pull off.*



- 3** Coat only the cut surfaces and cable/pipe sealing surfaces of the press seal with GM lubricant.

*Do not coat the outer sealing surface of the press seal. This must be clean, dry and free of grease.*



- 4** Insert the media line into standard press seal or fold the seal over the media line and close both press segments.



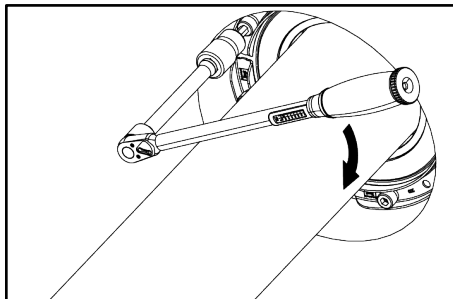
# Standard press seal

## HSD imperial

EN

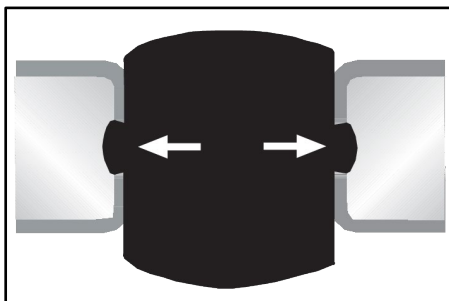
Re-mount screw, sealing washer and nut.

- i** The media lines must be free of longitudinal grooves and damage in the sealing area. (Possibly push media lines back or forwards a little until grooves are no longer visible).  
When used to seal cables, the cables must **not** have direct contact with the metal press segments.



- 5** Insert the standard press seal from inside of building as far as the outer edge of the core drilling/conduit.

Tighten screws with extension cross-wise and step-by-step with a maximum of five rotations in each case until the torque is reached (see table 1) and the rubber emerges evenly from all inspection openings.



- i** If installation is carried out correctly, it will not be necessary to retighten the screws.

8 Table 1

Designation	Core drilling resp. conduit $\varnothing_1$	Number of drill holes	Media line $\varnothing$ , in inch [trade size] / mm	Max. tightening torque/thread size
HSD77/3" SG 1x12/16/22/26/34/42 b40	3.000 in (76,20 mm) to 3.090 in (78,49 mm)	1	0.500 in [1/4"] / 12 mm, 0.625 in [3/8"] / 16 mm, 0.840 in [1/2"] / 22 mm, 1.050 in [3/4"] / 26 mm, 1.315 in [1"] / 34 mm, 1.660 in [1 1/4"] / 42 mm	5 Nm/M6
HSD100/4" SG 1x22/26/34/42/50/62 b40	3.940 in (100,00 mm) to 4.050 in (102,87 mm)	1	0.840 in [1/2"] / 22 mm, 1.050 in [3/4"] / 26 mm, 1.315 in [1"] / 34 mm, 1.660 in [1 1/4"] / 42 mm, 1.990 in [1 1/2"] / 50 mm, 2.375 in [2"] / 60 mm	5 Nm/M6
HSD125/5" SG 1x50/60/74/90 b40	4.920 in (125,00 mm) to 5.073 in (128,85 mm)	1	1.990 in [1 1/2"] / 50 mm, 2.375 in [2"] / 60 mm, 2.875 in [2 1/2"] / 74 mm, 3.500 in [3"] / 90 mm	6 Nm/M8
HSD150/6" SG 1x60/74/90/114 b40	5.896 in (150,00 mm) to 6.093 in (154,76 mm)	1	2.375 in [2"] / 60 mm, 2.875 in [2 1/2"] / 74 mm, 3.500 in [3"] / 90 mm, 4.500 in [4"] / 114 mm	6 Nm/M8
HSD200/8" SG 1x90/114/142 b40	7.874 in (200,00 mm) to 8.000 in (203,20 mm)	1	3.500 in [3"] / 90 mm, 4.500 in [4"] / 114 mm, 5.563 in [5"] / 142 mm	8 Nm/M8



# Standard press seal

## HSD imperial

EN

Designation	Core drilling resp. conduit $\varnothing_i$	Number of drill holes	Media line $\varnothing_s$ in inch [trade size] / mm	Max. tightening torque/thread size
HSD250/10" SG 1x114/142/168 b40	9.843 in (250,00 mm) to 10.020 in (254,51 mm)	1	4.500 in [4"] / 114 mm, 5.563 in [5"] / 142 mm, 6.634 in [6"] / 168 mm	10 Nm/M8
HSD300/12" SG 1x142/168/220 b40	11.811 in (300,00 mm) to 12.000 in (305,00 mm)	1	5.563 in [5"] / 142 mm, 6.634 in [6"] / 168 mm, 8.638 in [8"] / 220 mm	12 Nm/M10

Table 1

**Service telephone + 49 7322 1333-0**

**Subject to change!**

**Hauff-Technik GmbH & Co. KG**  
Robert-Bosch-Straße 9  
89568 Hermaringen, GERMANY  
Tel. +49 7322 1333-0  
Fax +49 7322 1333-999  
office@hauff-technik.de